

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/36/280
5 November 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

第三十六届会议
议程项目 72 (b)

特别经济援助方案

向尼加拉瓜提供援助

秘书长的报告

目 录

	段 次	页次
一、 导言	1 - 2	3
二、 1979-1981年期间得到的援助	3 - 5	4
三、 从会员国收到的答复	6 - 11	7
A. 巴西	6	7
B. 挪威	7 - 10	7
C. 委内瑞拉	11	8
四、 从联合国系统各组织收到的答复	12 - 50	11
A. 联合国	12 - 17	12
1. 拉丁美洲经济委员会	15	12
2. 联合国救灾协调专员办事处	16	12
3. 联合国贸易和发展会议	17	13
4. 联合国工业发展组织	18	13
5. 联合国环境规划署	19	13

81-27002

目 录 (续)

	<u>段 次</u>	<u>页次</u>
6. 联合国人类住区中心	20-21	13
7. 联合国儿童基金会	22-28	13
8. 联合国开发计划署	29-32	15
9. 世界粮食计划署	33	15
10. 联合国人口活动基金	34	16
11. 联合国科学与技术促进发展临时基金	35	16
12. 联合国妇女十年自愿基金	36	16
B. 专门机构	37-49	16
1. 国际劳工组织	37	16
2. 联合国粮食及农业组织	38	16
3. 联合国教育科学及文化组织	39	17
4. 世界卫生组织	40-41	17
5. 世界银行	42	18
6. 国际货币基金组织	43-45	18
7. 万国邮政联盟	46	18
8. 国际电信联盟	47	18
9. 世界气象组织	48	19
10. 国际农业发展基金	49	19
五. 各其他组织收到的答复	50	19
石油输出国组织基金	50	19

一、 导言

1. 大会在1980年12月5日第35/84号决议中考虑到尼加拉瓜的经济形势尚未恢复正常，并考虑到尼加拉瓜继续要求国际社会援助，除其他事项外，敦请各国政府继续捐赠援助尼加拉瓜的重建和发展。大会请各专门机构和联合国系统内的其他组织继续并增加这方面的援助，还请秘书长将执行决议所采取措施通知大会第三十六届会议。

2. 已提请若干会员国、专门机构和联合国系统内其他组织以及区域和国际组织和国际筹资机关注意第35/84号决议及一项援助吁请书。本报告载有收到的关于向尼加拉瓜提供援助的答复的摘录。据悉其他一些国家和组织在双边基础上也提出了援助，但未将详情函告秘书长。

二、1979—1981年间得到的援助

3. 收到下述捐赠包括现金与实物

来源	1979	1980	1981	合计
	(以美元为单位)			
奥地利	152 000.00	423 169.97	48 000.00	623 169.97
阿根廷	576 609.00	40 000.00	3 000 000.00	3 616 609.00
巴西	5 000.00	18 000.00	---	23 000.00
保加利亚	---	---	100 000.00	100,000.00
加拿大	717 000.00	1 163 593.59	188 863.34	2 069 456.93
智利	38 607.00	---	---	38 607.00
哥斯达黎加	211 870.53	---	---	211 870.53
古巴	---	27 337 244.60	15 206 000.00	42,543 244.60
捷克斯洛伐克	---	---	178 000.00	178,000.00
朝鲜民主主义人民 共和国	---	---	2 525 169.60	2 525 169.60
多米尼加共和国	50 000.00	---	---	50 000.00
法国	1 000 000.00	51 951.85	---	1 051 951.85
德意志民主共和国	212 444.60	18 998.20	10 043 889.04	10 275 331.84
德意志联邦共和国	2 222 000.00	1 585 000.00	---	3 807 000.00
匈牙利	---	---	304 028.00	304 028.00
意大利	669 378.50	248 406.00	---	913 784.50
日本	66 666.66	2 125 850.00	---	2 192 516.66

资 源	1 9 7 9	1 9 8 0	1 9 8 1	合 计
(以美元为单位)				
阿拉伯利比亚 民众国	---	---	50 000.00	50 000.00
墨西哥	11 841 992.54	25 167 320.75	2 500 050.00	39 509 363.29
荷 兰	6 281 250.00	5 851 654.27	206 000.00	12 338 904.77
挪 威	260 440.00	---	---	260 440.00
巴拿马	10 164 395.35	---	---	10 164 395.35
巴布亚新几内亚	---	---	1 500.00	1 500.00
秘 鲁	340 000.00	---	---	340 000.00
菲律宾	---	---	5 000.00	5 000.00
波 兰	212 868.00	---	---	212 868.00
西班牙	12 224 440.00	---	---	12 224 440.00
瑞 典	5 295 900.00	6 229 335.00	985 179.02	12 510 414.07
瑞 士	2 763 000.00	---	---	2 763 000.00
苏维埃社会主义 共和国联盟	---	5 555.60	6 689 480.67	6 695 036.27
委内瑞拉	1 881 780.00	3 431 633.36	356 372.70	5 669 786.06
欧洲经济共同体	5 277 066.55	10 634 043.73	77 791.19	15 988 901.47
其 他	234 307.00	80 000.00	---	314 307.00
合 计	62 695 015.67	89 411 757.42	42 465 323.61	189 572 096.70

资料来源：尼加拉瓜政府，重建段国际资金。

4. 双边贷款详列如下:

来 源	1979	1980	1981	合计
	(以百万美元为单位)			
阿根廷	-----	2.8	-----	2.8
巴 西	-----	30.0	-----	30.0
保加利亚	-----	-----	18.5	18.5
古 巴	-----	-----	3.5	3.5
捷克斯洛伐克	-----	20.0	10.0	30.0
法 国	-----	12.2	-----	12.2
德意志民主共和国	-----	30.0	26.0	56.0
德意志联邦共和国	17.6	11.2	-----	28.8
意大利	-----	24.5	-----	24.5
阿拉伯利比亚民众国	-----	-----	100.0	100.0
墨西哥	-----	35.4	37.5	72.9
荷 兰	-----	17.5	10.0	27.5
秘 鲁	-----	-----	10.0	10.0
苏维埃社会主义共和国联盟	-----	-----	73.5	73.5
委内瑞拉	-----	1.0	26.8	27.8
合 计	17.6	184.6	315.8	518.0

5. 此外, 尼加拉瓜还得到了双边与多边技术合作, 详情尚未收到。

三、从会员国收到的答复

A. 巴西

6. 依照大会第35/84号决议，巴西向尼加拉瓜提供援助如下：

(a) 赠送了30,000单位治疗利什曼病(leishmaniasis)用的甲基葡糖胺(glucontine)。

(b) 在1980—1981年期间，在执行巴西行政管理发展基金(Fundacao de Desenvolvimento Administrativo)和尼加拉瓜公共管理学院(Instituto Nicaraguense de Administracion Publica)之间签订的协议范围内，各方面的尼加拉瓜技术人员在巴西受训；

(c) 两国间还在运水、咖啡(种植与贸易技巧)、普通酒精制造、社会福利、关税立法和技巧、交通安全和土壤保持等领域进行合作。

B. 挪威

7. 挪威与尼加拉瓜的合作主要是为联合国儿童基金会进行一项农村发展项目，从1980年开始，预期1983年完成。1,700,000美元赠款分配如下：

1980：\$ 410 000

1981：\$ 340 000

1982：\$ 465 000

1983：\$ 485 000

8. 此外，挪威打算增加对儿童基金会在尼加拉瓜所办项目的捐助。

9. 挪威国际开发署还支持由挪威一私人组织于1979—1981年期间在尼加拉瓜举办的一个保健项目，估计费用为788,000挪威克朗。1981年挪威国际开发署已支付了451,000挪威克朗。

10. 正在筹备订立挪威尼加拉瓜咨询基金协议，1982年的预算为800,000美元。

C. 委内瑞拉

11. 提供了下列援助:

财政合作

(a) 至1980年12月30日,按照1974年签订的委内瑞拉投资基金与尼加拉瓜间的第一次经济合作协定承诺提供的306,915,781,91博利瓦,已全部照付了。1981年1月19日签订的第二次合作协定的总值计达108,230,000博利瓦,已在今年支付了。

(b) 从1980年11月1日到现在,委内瑞拉中央银行存了4,000万美元在尼加拉瓜中央银行。

(c) 石油组织基金的两笔拨款,每笔为1,000万美元,是1979年9月29日和1980年11月1日核准,以资弥补国际收支逆差。

(d) 通过属于美洲开发银行内委内瑞拉投资基金的信托基金,尼加拉瓜于1979年内收到了长期可兑换货币存款2,000万美元,1979年内还收到工业信贷2,500万美元,1980年内收到一系列信贷100万美元。

教育合作 (1979年,1980年和1981年)

(a) 送去了100,000本练习簿,100,000支铅笔和10,000册小学教科书。

(b) 提供了购置10,000张书桌所需的现金捐款。

(c) 捐赠了\$51,827充作尼加拉瓜国立大学研究金。

(d) 提供委内瑞拉各大学内卫生学科一类优先领域方面的助理讲师。

(e) 派遣了由委内瑞拉中央大学建筑学院教授一人和学生24人组成的一个特派团在尼加拉瓜停留六个月合作执行尼加拉瓜物质重建项目。

(f) 捐赠了刑警工作领域内的十名研究金。

(g) 捐助了一辆流动图书馆车和小学及中学用书。

文化和体育合作

- (a) 举行了文化政策的设计和规划讨论会。
- (b) 由委内瑞拉艺术家社团举行了表演。
- (c) 捐赠了价值 59,990 科多瓦的运动服装和运动设备。
- (d) 捐赠了价值 21,000 科多瓦的艺人所用服装和设备。

能源合作

(a) 尼加拉瓜是委内瑞拉和墨西哥签订的圣何瑟协定下的受授国。按照协定的规定，两个签字国保证供给尼加拉瓜所需碳氢化合物并按照减让条件资助此项费用的 30%。就尼加拉瓜而言，委内瑞拉负担了两项债务的 50%。

(b) 西蒙·博利瓦尔大学举行了一次关于石油、能源和采矿地质学合作和援助的讨论会。

住房合作

捐赠了价值 \$3,250,000 的一千栋预制木屋。

运输交通方面的合作

(a) 派了一个技术援助团去帮助公路管理和改进，航空运输安排和集体运输。

(b) 供给了一架 V O 4 8 5 型的无线电航行辅助器，一架 U P S 5853 型的，和一个电机厂以加强航空安全。

(c) 提供了打字机多架给马拉瓜飞机场管理局。

杂项事务

(a) 重建尼加拉瓜行动委员会：1979年、1980年和1981年每年捐助了 \$10,000；最近一次会议上核准捐款 \$14,000；余下数款 \$4,000 最近已汇去。

- (b) 马拉瓜的博利瓦尔公园：捐赠了\$350,000。
- (c) 进行建筑博利瓦尔大街。
- (d) 提供技术援助给马拉瓜自然资源研究所。
- (e) 尼加拉瓜国家盐业公司人员在国家盐业训练中心担任了助理讲师。
- (f) 尼加拉瓜劳工部国际事务处长访问委内瑞拉，研究工资和人力资源政策及其执行和运用情况。
- (g) 尼加拉瓜技术人员在委内瑞拉国立教育合作研究所担任了助理讲师。

合作以满足发生的需要

- (a) 提供了食物和药品。
- (b) 通过农产品销公司供给了十七吨芝麻籽和黑豆。
- (c) 送去了价值\$80,000的医疗设备。

四. 从联合国系统各组织收到的答复

12. 1979-1983年期间(截至1980年6月为止)给予尼加拉瓜政府的联合国系统捐款如下¹：

	<u>美 元</u>
核定援助总额	62 386 597
已拟定方案的援助总额	64 223 350
捐款总额	<u>126 609 947</u>

13. 核定援助详细数额如下：

	<u>美 元</u>
拉丁美洲经济委员会(拉美经委会)	104 500
联合国救灾协调专员办事处(救灾专员办事处)	87 500
联合国工业发展组织(工发组织)	312 700
联合国人类住区中心(人类住区中心)	47 700
联合国儿童基金会(儿童基金会)	3 963 640
联合国开发计划署(开发计划署)	7 800 254
资本发展基金(资发基金)	2 000 000
世界粮食计划署(粮食计划署)	23 696 180
联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)	5 854 000
联合国人口活动基金(人口活动基金)	724 000
国际劳工组织(劳工组织)	435 180
联合国粮食及农业组织(粮农组织)	1 394 077
联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)	280 872
泛美卫生组织/世界卫生组织	3 434 607
国际电信联盟(电信联盟)	9 800
国际农业发展基金(农发基金)	12 000 000
联合国妇女十年志愿基金	241 587
核定援助总额	<u>62 386 587</u>

¹ 联合国开发计划署驻尼加拉瓜办事处编写的报告(1981年4月)。

14. 已拟定方案的详细数额如下:

	<u>美 元</u>
工发组织	712 550
联合国环境规划署(环境规划署)	8 000
人类住区中心	520 000
儿童基金会	7 400 000
开发计划署	951 600
资发基金	3 531 900
粮食计划署	1 795 300
难民专员办事处	229 000
粮农组织	75 000
农发基金	48 000 000
联合国科学和技术促进发展临时基金	1 000 000
已拟定方案的援助总额	<hr/> 64 223 350

A. 联合国

1. 拉丁美洲经济委员会

15. 农业项目的编制和评价的支助方案(\$100,000)和研究金(\$4,500)已经核准。

2. 联合国救灾协调专员办事处

16. 1979年12月里提供了药品、帐篷和毯子等作为紧急援助(\$87,500)。

3. 联合国贸易和发展会议

17. 贸发会议工作人员以及贸发会议的区域和区域间顾问在商品领域内提供了特别援助。对外贸易部曾要求他们就该部职权范围内的各种问题提供咨询意见。

4. 联合国工业发展组织

18. 现正用开发计划署所筹资金以提供专家意见和设备的方式对工业规划系统提供援助(\$138,160)。目前也在用开发计划署供给的经费(\$379,478)提供专家援助和设备来加快恢复国营和同国营企业的活动。此外在经常方案下派专家一人为尼加拉瓜服务以促进国有企业的重建和复苏(\$35,500)。现正用开发计划署所筹资金(\$61,820)执行一项紧急恢复纺织厂活动的项目。最后,经常方案下现正资助考察旅行(\$15,150),进行确定制药工业技术合作的能力、需要和可选择的方法。

5. 联合国环境规划署

19. 计划以\$8,000的费用进行一项方案编制工作。

6. 联合国人类住区中心

20. 1980年内曾以\$47,700的费用执行一项促进城市边缘住区的发展和重建的项目。

21. 用人类住区中心经费(270,000)和开发计划署所筹资金(\$250,000)为1981—1983年编制了一项促进工人阶级住区的发展和改进的项目。

7. 联合国儿童基金会

22. 儿童基金会执行局在1981年会议上核定了一笔三年承担款项\$686,000,

用以协助扩大1980年开办的两个重要方案：一个是幼儿激励方案，打算在1980年内已设立的60个中心以外，在贫穷区域增设120个社区学龄前儿童中心；另一个是腹泻病预防和控制方案。

23. 执行局还通过了“核定待筹”数额\$1,780,000，用以扩大1980年内出资与防治伤风连锁网开办的免疫工作和1981年内以挪威提供的经费开办的民众卫生教育方案。儿童基金会现正设法从可能关切上述方案的捐赠国政府取得款项来扩大此等方案。

24. 其他项目的“核定待筹”款项已从其他来源取得。瑞典政府提供了\$477,000开办一项乡间儿童残废及早预防和察出方案。加拿大赞助儿童基金会全国委员会和加拿大国际发展机构最近提供了经费\$444,000来举办居民人数不到500名的社区提供手力唧筒和简单给水系统的一项给水方案。

25. 在城市方面，荷兰政府提供了\$1,000,000来改进若干选定地区内贫穷街坊的情况。

26. 现正用“核定待筹”款项进行的其他项目是农村地区的营养方案和农村工作研究方案。农村地区内的这些活动是因为1980年里挪威提供经费才能举办的。

27. 关于母乳喂养的训练工作会议和通俗小册出版也受到了儿童基金会的援助。

28. 按照新的政策，儿童基金会和卫生组织，共同努力以促进国家公共保健政策的执行。这两个机构选定了尼加拉瓜和其他七个国家特别努力要在2000年达到人人健康的目的。现已指定\$4,634,000的数额来支援尼加拉瓜政府于5年期间进行这项新的事业。

8. 联合国开发计划署

29. 尼加拉瓜获准使用最不发达国家特别措施基金，拨款共\$170,000；获准了一项由基本发展基金提供资金，费用为2百万美元的疟疾控制项目；基本发展基金项目查明特派团业已组成，并已提出若干其他项目供基金审议。此外，理事会在1980年2月20日第80/2号决议中同意为尼加拉瓜1977—1981年指示性计划数字拨款\$323,000，并核可从1987—1991第四周期指示性计划数字中借款3百万美元用于1980—1981年的活动。

30. 理事会1980年6月20日第80/2号决定审查了尼加拉瓜局势，核准其所借资金推迟至第四周期归还，并决定在第二十八届会议上审查新的特殊援助需要。

31. 开发计划署对尼加拉瓜的援助均用于该国政府认定的优先事项上，例如提高和改组公用部门，支助农村地区的发展，促进国家在外贸方面的努力，教育和计划。通过一项支持重建进程的方案，起草了一项特别项目，据此提供了各方面的短期顾问，以协助各项具体事务。

32. 开发计划署将在该国现有方案范围内继续向尼加拉瓜提供援助，当前正为1982—1986第三个周期制定资源使用规划；当前的指示性计划数字为\$5,323,000，而1982—1986年的说明性指示性计划数字定为\$9,500,000，还要动员非指示性计划数字，以便满足尼加拉瓜政府可能提出的特别请求。

9. 世界粮食计划署

33. 已完成了六个项目，价值\$390万，还有价值\$1,750万的四个项目尚待完成。价值50万美元的两项紧急活动也业已完成，另两项价值520万美元的紧急活动正在执行中。已经核可的援助共达\$2,710万。

10. 联合国人口活动基金

34. 人口活动基金援助尼加拉瓜1980—1983年四年方案共达4百万美元，支助一项全国人口综合方案。在1981年，人口活动基金使用芬兰政府提供的资金继续协助在农村和接近农村地区建立结构有限的妇幼保健服务，并筹备1982年的人口和住房普查。继续提供援助训练师资和制定校内外教育课程。1980年费用为\$ 933,000。1981年承付款现为\$ 3,519,000。

11. 联合国科学和技术促进发展临时基金

35. 为一座多种用途的药物工厂提供了1百万美元的顾问服务和设备。

12. 联合国妇女十年自愿基金

36. 拨出了\$ 86,000支持尼加拉瓜妇女协会 Luisa Amanda Espinoza 此外，还向妇女训练中心提供了\$ 155,587。

B. 专门机构

1. 国际劳工组织

37. 1979—1980年期间在就业和训练方面提供了咨询服务，费用为\$ 193,500，其中\$ 135,000由挪威捐助。提供了费用为\$ 9,000的专家援助来制定就业与工资政策，另外提供\$ 4,500，筹备在农村人口中进行识字状况调查。另外还提供了费用为\$ 8,180的专家援助和研究金。最后，还为向国家重建方案提供紧急咨询援助拨出了\$ 220,000。

2. 联合国粮食和农业组织

38. 1979年政治事件后，于1979年和1980年向尼加拉瓜派出了几个特派团去查明该国的需要，结果核可了由技术合作方案(\$ 147,000)、防止

粮食浪费办法方案(\$ 238, 800) 和开发计划署(\$830, 000) 提供经费举办若干项目。还紧急提供了精选种子, 费用为 \$ 777, 181。

3. 联合国教育、科学及文化组织

39. 教科文组织向全国扫盲运动派遣了一位顾问并提供经费援助合计 62, 000 美元。还提供援助制定并执行一项教育计划和发展制度并制定一项加强新设立的成人教育副部长职位的项目。教科文组织帮助该国政府就先前提供的一笔教育贷款与世界银行重新进行了谈判。此外, 教科文组织正执行农村教育项目技术援助部分, 费用为 \$ 400, 000。自 1980 年 8 月以来, 教科文组织用开发计划署的援助正在执行预算为 \$ 600, 000 的一项文化发展项目。此外, 依照经常方案派遣了两位顾问, 为期一个月, 还派出了若干个有关科技的顾问特派团。根据综合情报计划提供了一位顾问协助建立了一个单位, 协调和促进科学资料, 还根据 1979 — 1980 年共同参与方案向国家档案处派遣了另一位顾问。最后, 赠送了 \$ 7, 500 建立一个青年方案。

4. 世界卫生组织

40. 用 340 万美元, 协助改建和组织卫生部门。两年内将有 \$ 620, 000 用作初级保健站的设备经费和培训初级保健人员。预计将有 \$ 520, 000 用于卫生部门的规划工作, 如组织一个卫生规划单位, 发展地区卫生办事处和进行各种研究项目。卫生组织还训练技术人员和提供各种防疫针来支持该国政府的全国防疫方案。

41. 1980—1981 年期间分配给该国的经费资源中, 卫生组织提供 \$ 833, 880, 泛美卫生组织提供 \$ 696, 642 美元。1980 年间, 在各有关保健的领域内提供了 22 名研究金。

5. 世界银行

42. 在1981财政年度，国际开发协会核准5百万美元信贷作为投资前资金项目的经费，协助提供公私部门投资。该项目的主要目的是协助新建立的政府机构 Financiera de Preinversion 提供经费并帮助进行投资前研究，以进行一系列必要项目来刺激经济活动和改造尼加拉瓜的经济。同时还提供了370万美元的银行贷款，支持改善首都马那瓜市的供水系统，为扩大整个供水系统提供研究和制定计划的经费，并提供技术援助帮助尼加拉瓜供水和下水道系统机构提高效率，该机构计划、建设、管理并维修全国的供水和下水道系统。

6. 国际货币基金组织

43. 1979年8月29日，尼加拉瓜在货币基金组织的补偿性资金筹供设施下购买了相当于1,700万的特别提款权；这次购买的特别提款权等于该设施中尼加拉瓜名额下的第二个50%。

44. 出售黄金的直接利润分配为350万特别提款权。

45. 此外，尼加拉瓜收到了特别提款权分配中积累起来的1,950万特别提款权。

7. 万国邮政联盟

46. 为改组邮政服务，派出了两个顾问特派团，并提供了初级邮政人员课程和教育设备。

8. 国际电讯联盟

47. 核准在有关区域电讯网的业务和发展方面进行技术合作。此外，尼加拉瓜参与电讯课程编制区域间项目，该项目旨在改进对电讯人员的培训和促进规定业务训练标准。

9. 世界气象组织

48. 气象组织正依照其自愿合作方案执行项目，以协助尼加拉瓜的气象工作。

10. 国际农业发展基金

49. 农发基金拨出 1,230 万美元贷款作为给小农的信贷，并为一规划特派团拨出 500,000 美元赠款。

五、从其他组织收到的答复

石油输出国组织基金

50. 1980 年，石油组织提供了一笔 1,000 万美元的直接贷款，支持平衡国际收支。

- - - - -